defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

V14

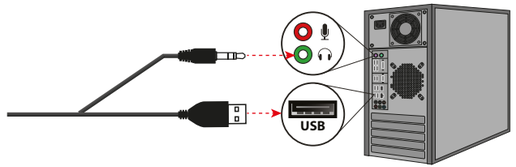
2.1 Speaker system

Operation manual

21
PAP

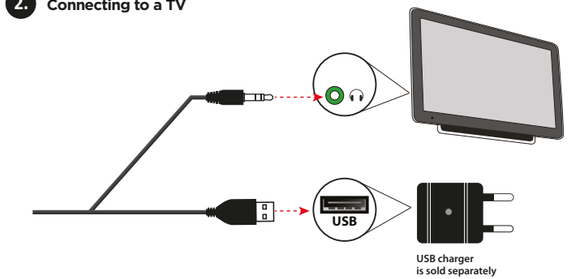
IP20

1. Connecting to a computer



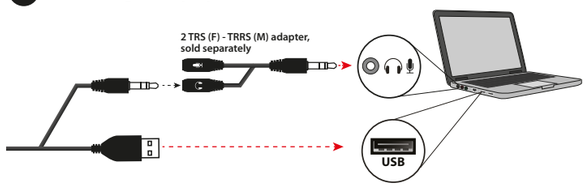
ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

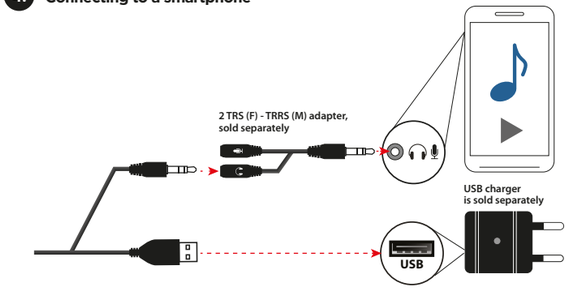


ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

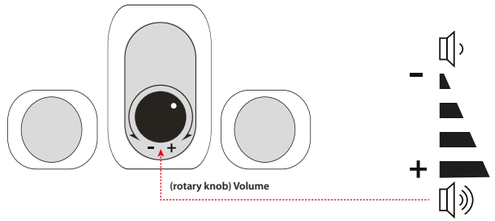
3. Connecting to a laptop



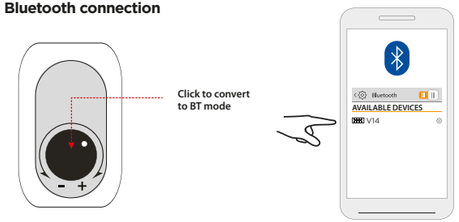
4. Connecting to a smartphone



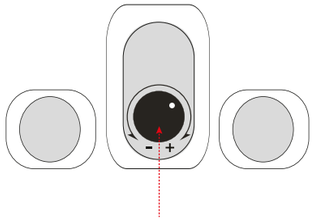
5. Controls



6. Bluetooth connection



7. Backlight mode



Long press 3 sec:Turn on/off speaker

Double click: Change backlight mode

ARM

❶ Միացում համակարգչին
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Ֆոնային աղմուկը հայտնվում է, եթե էլեկտրական միացումը վատ պաշտպանված է համակարգչում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակից USB աղապտերին (փաթեթում ներառված չէ):
❷ Միացում հեռուստացույցին
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե հեռուստացույցը ականջակալի ելք չունի, դուք չեք կարող բարձրախոս միացնել դրան:
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
❸ Միացում նոութբուքին
2 TRS (F) – TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին
❹ Միացում սմարթֆոնին
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
❺ Վերահսկություններ
(պտտվող գլխիկ) Ծավալ
❻ Bluetooth կապ
Սեղմեք՝ BT ռեժիմին փոխարկելու համար
❼ Հետին լույսի ռեժիմ
Երկար սեղմեք 3 վրկ: Միացրեք/անջատեք բարձրախոսը
Կրկնակի կտտացրեք. Փոխեք հետևի լույսի ռեժիմը

AZE

❶ Kompüterə qoşulma
DIQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon səs-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketə daxil deyil).
❷ Televiziyaya qoşulma
DIQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, ona dinamik qoşa bilməzsiniz!
USB şarj cihazı ayrıca satılır
❸ Laptopa qoşulma
2 TRS (F) – TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır
❹ Smartfona qoşulma
USB şarj cihazı ayrıca satılır
❺ Nəzarətlər
(fırlanan düymə) Səs səviyyəsi
❻ Bluetooth bağlantısı
BT rejiminə çevirmək üçün klikləyin
❼ Arxa işıq rejimi
3 saniyə uzun basın: Dinamiki yandırın/söndürün
İki dəfə klikləyin: Arxa işıq rejimini dəyişdirin

DE

❶ Anschließen an einen Computer
ACHTUNG: Bei einer schlechten Abschirmung des Stromkreises am Computer treten Störgeräusche auf. Schließen Sie in diesem Fall den USB-Stecker an den USB-Adapter an (nicht im Lieferumfang enthalten).
❷ Anschluss an ein Fernsehgerät
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher anschließen!
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
❸ Anschließen an einen Laptop
2 TRS (F) – TRRS (M) Adapter, separat erhältlich
❹ Verbindung mit einem Smartphone
USB-Ladegerät ist separat erhältlich
❺ Kontrollen
(perilla giratoria) Volumen
❻ Bluetooth-Verbindung
Klicken Sie hier, um in den BT-Modus zu wechseln
❼ Hintergrundbeleuchtungsmodus
3 Sekunden lang drücken: Lautsprecher ein-/ausschalten
Doppelklick: Hintergrundbeleuchtungsmodus ändern

ES

❶ Conexión a una computadora
ATENCIÓN: Se produce ruido de fondo si el circuito eléctrico del ordenador está mal protegido. En este caso, conecte el conector USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).
❷ Conexión a un televisor
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida para auriculares, ¡no podrás conectarle un altavoz!
El cargador USB se vende por separado
❸ Conexión a una computadora portátil
2 adaptadores TRS (F) – TRRS (M), se venden por separado
❹ Conexión a un teléfono inteligente
El cargador USB se vende por separado
❺ Controles
(perilla giratoria) Volumen
❻ Conexión Bluetooth
Haga clic para convertir al modo BT
❼ Modo de luz de fondo
Pulsación larga de 3 segundos: enciende o apaga el altavoz
Doble clic: Cambiar el modo de luz de fondo

GEO

❶ კომპიუტერთან დაკავშირება
ყურადღება: ფონური ხმაური ჩნდება, თუ ელექტრული წრე ცუდად არის დაცული კომპიუტერზე. ამ შემთხვევაში, შეაერთეთ USB დანამატი USB ადაპტერთან (არ შედის პაკეტში).
❷ ტელევიზორთან დაკავშირება
ყურადღება: თუ ტელევიზორს არ აქვს ყურსასმენის გამომავალი, დინამიკს ვერ დაუკავშირებთ!
USB დამტენი იყიდება ცალკე
❸ ლეპტოპთან დაკავშირება
2 TRS (F) – TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე
❹ სმარტფონთან დაკავშირება
USB დამტენი იყიდება ცალკე
❺ კონტროლი
(ბრუნავი ღილაკი) მოცულობა
❻ Bluetooth კავშირი
დააწკაპუნეთ BT რეჟიმში გადასაყვანად
❼ განათების რეჟიმი
დიდხანს დააჭირეთ 3 წამს:
ჩართეთ/გამორთეთ დინამიკი
ორჯერ დააწკაპუნეთ: შეცვალეთ განათების რეჟიმი

GRE

❶ Σύνδεση σε υπολογιστή
ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος περιβάλλοντος εάν το ηλεκτρικό κύκλωμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμογέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
❷ Σύνδεση σε τηλεόραση
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
❸ Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή
2 αντάπτορας TRS (F) – TRRS (M), πωλείται χωριστά
❹ Σύνδεση σε smartphone
Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά
❺ Έλεγχοι
(περιστροφικό πόμολο) Ένταση
❻ Σύνδεση Bluetooth
Κάντε κλικ για μετατροπή σε λειτουργία BT
❼ Λειτουργία οπίσθιου φωτισμού
Παρατεταμένο πάτημα 3 δευτ.:
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχείου
Διπλό κλικ: Αλλάξτε τη λειτουργία οπίσθιου φωτισμού

KAZ

❶ Компьютерге қосылу
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шу пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).
❷ Теледидарға қосылу
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!
USB зарядтағыш бөлек сатылады
❸ Ноутбукке қосылу
2 TRS (F) – TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады
❹ Смартфонға қосылу
USB зарядтағыш бөлек сатылады
❺ Басқару элементтері
(айналмалы тұтқа) Дыбыс деңгейі
❻ Bluetooth қосылымы
BT режиміне түрлендіру үшін басыңыз
❼ Артқы жарық режимі
Ұзақ басып тұру 3 секунд: Динамикті қосу/өшіру
Екі рет басыңыз: артқы жарық режимін өзгерту

PL

❶ Podłączanie do komputera
UWAGA: szum tła pojawia się, gdy obwód elektryczny komputera jest słabo ekranowany. W takim przypadku należy podłączyć wtyczkę USB do adaptera USB (brak w zestawie).
❷ Podłączanie do telewizora
UWAGA: jeśli telewizor nie posiada wyjścia słuchawkowego, nie można podłączyć do niego głośnika!
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
❸ Podłączanie do laptopa
2 adaptery TRS (F) – TRRS (M), sprzedawane oddzielnie
❹ Łączenie ze smartfonem
Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie
❺ Sterowanie
(pokrętło obrotowe) Głośność
❻ Połączenie Bluetooth
Kliknij, aby przełączyć się na tryb BT
❼ Tryb podświetlenia
Długie naciśnięcie 3 sekundy: włączenie/wyłączenie głośnika
Podwójne kliknięcie: Zmień tryb podświetlenia

BEL

❶ Падключэнне да кампутара
УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг на кампутары дрэнна экраніравана. У гэтым выпадку падключыце штэкер USB да адаптара USB (не ўваходзіць у камплект).
❷ Падключэнне да тэлевізара
УВАГА: калі ў тэлевізара няма выхаду на навушнікі, падключыць калонку да яго нельга!
Зарадная прылада USB прадаецца асобна
❸ Падключэнне да ноўтбука
2 адаптара TRS (F) – TRRS (M), прадаецца асобна
❹ Падключэнне да смартфона
Зарадная прылада USB прадаецца асобна
❺ Элементы кіравання
(паваротная ручка) Гучнасць
❻ Злучэнне Bluetooth
Націсніце, каб перайтварыць у рэжым BT
❼ Рэжым падсвятлення
Доўгі націск 3 секунды: уключэнне/выключэнне дынаміка
Двайны пстрычка: змяніць рэжым падсвятлення

CZ

❶ Připojení k počítači
POZOR: Pokud je elektrický obvod počítače špatně stíněný, objeví se šum na pozadí. V tomto případě připojte USB konektor k USB adaptéru (není součástí balení).
❷ Připojení k TV
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!
USB nabíječka se prodává samostatně
❸ Připojení k notebooku
2 Adaptér TRS (F) – TRRS (M), prodává se samostatně
❹ Připojení k chytrému telefonu
USB nabíječka se prodává samostatně
❺ Ovládací prvky
(otočný knoflík) Hlasitost
❻ Bluetooth připojení
Kliknutím převedete do režimu BT
❼ Režim podsvícení
Dlouhé stisknutí 3 sekundy: Zapnutí/vypnutí reproduktoru
Dvojité kliknutí: Změna režimu podsvícení

EST

❶ Arvutiga ühendamine
TAHELEPANU: taustamüra ilmub, kui arvuti elektriahel on halvasti varjestatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adapteriga (ei kuulu komplekti).
❷ Teleriga ühendamine
TAHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!
USB laadija müüakse eraldi
❸ Sülearvutiga ühendamine
2 TRS (F) – TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi
❹ Nutitelefoniga ühendamine
USB laadija müüakse eraldi
❺ Juhtnupud
(pöördnupp) Helitugevus
❻ Bluetooth-ühendus
Klõpsake BT-režiimi teisendamiseks
❼ Taustvalgustuse režiim
Pikk vajutus 3 sekundit: lülitage kõlar sisse/välja
Topeltklõps: muutke taustvalgustuse režiimi

FI

❶ Yhdistäminen tietokoneeseen
HUOMIO: taustamelua esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).
❷ Liittäminen televisioon
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!
USB-laturi myydään erikseen
❸ Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen
2 TRS (F) – TRRS (M) sovitin, myydään erikseen
❹ Yhdistäminen älypuhelimeen
USB-laturi myydään erikseen
❺ Säätimet
(kiertonuppi) Äänenvoimakkuus
❻ Bluetooth-yhteys
Napsauta muuntaaksesi BT-tilaan
❼ Taustavalotila
Pitkä painallus 3 sekuntia: Kytke kaiutin päälle/pois
Kaksoisnapsautus: Vaihda taustavalotilaa

HR / CNR

❶ Povezivanje s računalom
PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug na računalu slabo zaštićen. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).
❷ Spajanje na TV
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!
USB punjač se prodaje zasebno
❸ Povezivanje s prijenosnim računalom
2 TRS (F) – TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno
❹ Povezivanje s pametnim telefonom
USB punjač se prodaje zasebno
❺ Kontrole
(okretni gumb) Glasnoća
❻ Bluetooth veza
Kliknite za pretvorbu u BT način rada
❼ Način pozadinskog osvjetljenja
Dugi pritisak 3 sekunde: Uključivanje/isključivanje zvučnika
Dupli klik: Promjena načina pozadinskog osvjetljenja

HUN

❶ Csatlakozás számítógéphez
FIGYELEM: háttérzaj jelenik meg, ha az elektromos áramkör rosszul van árnyékolva a számítógépen. Ebben az esetben csatlakoztassa az USB-dugót az USB-adapterhez (nem része a csomagnak).
❷ Csatlakozás TV-hez
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!
Az USB töltő külön megvásárolható
❸ Csatlakozás laptophoz
2 db TRS (F) – TRRS (M) adapter, külön megvásárolható
❹ Csatlakozás okostelefonhoz
Az USB töltő külön megvásárolható
❺ Vezérlők
(forgatógomb) Hangerő
❻ Bluetooth kapcsolat
Kattintson ide, hogy BT módba konvertáljon
❼ Háttérvilágítás mód
Hosszan lenyomva 3 másodpercig: A hangszóró be- és kikapcsolása
Dupla kattintás: Háttérvilágítás mód módosítása

RO

❶ Conectarea la un computer
ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în pachet).
❷ Conectarea la un televizor
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!
Încărcătorul USB se vinde separat
❸ Conectarea la un laptop
2 adaptoare TRS (F) – TRRS (M), vândute separat
❹ Conectarea la un smartphone
Încărcătorul USB se vinde separat
❺ Controale
(buton rotativ) Volumul
❻ Conexiune Bluetooth
Faceți clic pentru a converti în modul BT
❼ Modul iluminare de fundal
Apăsare lungă 3 secunde: porniți/opriți difuzorul
Faceți dublu clic: schimbați modul de iluminare de fundal

RU

❶ Подключение к компьютеру
ВНИМАНИЕ: появляется фоновый шум, если электрическая цепь компьютера плохо экранирована. В этом случае подключите USB к USB-адаптеру (не входит в комплект).
❷ Подключение к телевизору
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода для наушников, подключить к нему колонку нельзя!
USB-зарядное устройство приобретается отдельно
❸ Подключение к ноутбуку
Переходник 2 TRS (F) – TRRS (M) приобретается отдельно
❹ Подключение к смартфону
USB-зарядное устройство приобретается отдельно
❺ Органы управления
(поворотная ручка) Громкость
❻ Подключение по Bluetooth
Клик — перейти в режим BT
❼ Режим подсветки
Длительное нажатие 3 секунды: включение/выключение динамика
Двойное нажатие: смена режима подсветки

SLV

❶ Povezovanje z računalnikom
POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električno vezje na računalniku slabo zaščiteno. V tem primeru priključite USB vtič na USB adapter (ni vključen v paketu).
❷ Priključitev na TV
POZOR: če TV nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!
USB polnilec se prodaja posebej
❸ Povezovanje s prenosnikom
2 adapter TRS (F) – TRRS (M), naprodaj posebej
❹ Povezovanje s pametnim telefonom
USB polnilec se prodaja posebej
❺ Kontrole
(vrtljivi gumb) Glasnost
❻ Bluetooth povezava
Kliknite za pretvorbo v način BT
❼ Način osvetlitve ozadja
Dolg pritisk 3 s: Vklop/izklop zvočnika
Dvojni klik: Spremenite način osvetlitve ozadja

SVK

❶ Pripojenie k počítaču
UPOZORNENIE: Ak je elektrický obvod počítača nedostatočne tienený, objaví sa šum v pozadí. V tomto prípade pripojte USB zástrčku k USB adaptéru (nie je súčasťou balenia).
❷ Pripojenie k TV
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!
USB nabíjačka sa predáva samostatne
❸ Pripojenie k notebooku
2 Adaptér TRS (F) – TRRS (M), predáva sa samostatne
❹ Pripojenie k smartfónu
USB nabíjačka sa predáva samostatne
❺ Ovládacie prvky
(otočný gombík) Hlasitosť
❻ Bluetooth pripojenie
Kliknutím prevediete do režimu BT
❼ Režim podsvietenia
Dlhé stlačenie 3 sekundy: Zapnutie/vypnutie reproduktora
Dvojité kliknutie: Zmena režimu podsvietenia

UZB

❶ Kompyuterga ulanish
DIQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan).
❷ Televizorga ulanish
DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
❸ Noutbukga ulanish
2 TRS (F) – TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi
❹ Smartfonga ulanish
USB zaryadlovchi alohida sotiladi
❺ Boshqaruv elementlari
(aylanuvchi tugma) Ovoz balandligi
❻ Bluetooth ulanishi
BT rejimiga aylantirish uchun bosing
❼ Orqa yorug'lik rejimi
3 soniya bosib turing: Karnayni yoqing/o'chiring
Ikki marta bosing: orqa yorug'lik rejimini o'zgartiring

SWE

❶ Ansluta till en dator
OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skärmad på datorn. Anslut i så fall USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).
❷ Ansluta till en TV
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!
USB-laddare säljs separat
❸ Ansluta till en bärbar dator
2 TRS (F) – TRRS (M) adapter, säljs separat
❹ Ansluta till en smartphone
USB-laddare säljs separat
❺ Kontroller
(vridreglage) Volym
❻ Bluetooth-anslutning
Klicka för att konvertera till BT-läge
❼ Bakgrundsbelysningsläge
Långt tryck 3 sek: Slå på/av högtalaren
Dubbelklicka: Ändra bakgrundsbelysningsläge

UKR

❶ Підключення до комп'ютера
УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричний ланцюг комп'ютера погано екранований. У цьому випадку підключіть штекер USB до адаптера USB (не входить в комплект).
❷ Підключення до телевізора
УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, підключити колонку до нього не можна!
USB зарядний пристрій продається окремо
❸ Підключення до ноутбука
2 Адаптер TRS (F) – TRRS (M), продається окремо
❹ Підключення до смартфону
USB зарядний пристрій продається окремо
❺ Елементи керування
(поворотна ручка) Гучність
❻ З'єднання Bluetooth
Натисніть, щоб перевести в режим BT
❼ Режим підсвічування
Тривале натискання 3 секунди: увімкнути/вимкнути динамік
Подвійне клацання: зміна режиму підсвічування

ARM

2.1 ԲԱՐԶՐԱԽՈՍԻՉ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սոսափիկ էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկապակցիներ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրասոսափիկ արոմաներումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Սարքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքերը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Սարքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Սարքաքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս սարքաքը չի պարունակում մասեր, որոնք կարող են ինքնաքավ վերանորոգման իրավունք: Խափանման դեպքում ձեր սարքաքը պետք է վերադարձնել ձեր վաճառողին կամ լիազորված սպասարկման կենտրոն: Սարքաքը ստանալիս հատուցվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում սարքը չի վնասվել:
3. Հեռու պահեք ջրից և ցանկացած այլ հեղուկներից:
4. Հեռու պահեք ինտենսիվ ջերմությունից: Երբեք սարքաքը չթաքցնեք հետևյալների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրջոցումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքները չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ սարքաքը անկախացորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճանների (տես գործողության ձեռնարկը), խոնավության զգոյշացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք սարքաքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ սարքաքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, սպաս գործելուց առաք սարքաքը պետք է պահի տաք տեղում (+ 16-25°C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Աշքատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անշատել սարքը:
Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ավարտիկ հատվածը - ձայնի վերարտադրման սարք.

Առանձնահատկություններ • Bluetooth 5.3 • Կոմպակտ 2.1 բարձրախոսների համակարգ • Subwoofer հետին լույս • Ձայնի վերահսկում • USB սնուցվող • Ռեռիկե ռոքերը կանխում են սեղանի մակերեսի երկայնքով սահելը

Չտապկեցում • Բարձրախոսների համակարգի տեսակը՝ ակտիվ • Ընդհանուր էլքային հզորությունը (RMS)՝ 11 Վտ • Ազդանշան/աղմուկ հարաբերակցությունը՝ ≥ 80 դԲ • Հաճախականության միջակայք՝ 150 – 18000 Հց • Ձայնային սխեման՝ 2.1, ստերեո • Լայնաբերտ բարձրախոս՝ 2 x 2" • Վուֆեր՝ 3" • Գործողության միջակայքը՝ > 10 մ • Հետին լույսի ռեժիմների քանակը՝ 8 • Հետևի լույսի անջատման գործառույթ՝ այո • Էլեկտրամատակարարում՝ USB-ի միջոցով, 5V • Հաճատելի օՀ՝ առանց սահմանափակումների • Մալուխի երկարությունը արբանյակների միջև՝ 1 մ • Մնացման մալուխի երկարությունը՝ 1 մ • AUX մալուխի երկարությունը՝ 1 մ • Բեսպարսի նյութը՝ պատիկ • Գույնը՝ սև

Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ

ՍՊՈՒՏՆԻԿ ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.

Անսահմանափակ պահման ժամկետ:
Ծառայության ժամկետը 6 ամիս
Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս
Եթե առկա է մեխանիկական վնաս, սարքաքի վերաբերյալ պահանջները չեն ընդունվի:
Արտադրման ամսաթիվը՝ տես փաթեթավորման կ/կամ արտադրանքի կենտրոնի սերիական համարը՝ xxxxxDDMMYYxxxxx
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը:
Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է: www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

AKUSTIK 2.1 SISTEM
TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbast harəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25°C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır.
Fikrinizi yayındırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırsa, habelə qanunla cihazın işlə̈ edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər • Bluetooth 5.3 • Kompakt 2.1 dinamik sistemi • Sabvuferin arxa işığı • Səs səviyyəsinə nəzarət • USB ilə işləyir • Rezin ayaqlar masanın səthi boyunca sürüşməyə mane olur

Spesifikasiya • Dinamik sisteminin növü: aktiv • Ümumi çıxış gücü (RMS): 11 W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: ≥ 80 dB • Tezlik diapazonu: 150 – 18000 Hz • Səs xsemi: 2.1, stereo • Genişzolaqlı dinamik: 2 x 2 " • Vufer: 3"
• Əməliyyat diapazonu: > 10 m • Arxa işıqlandırma rejimlərinin sayı: 8 • Arxa işığın söndürülməsi funksiyası: bəli
• Enerji təchizatı: USB vasitəsilə, 5V • Uyğun OS: məhdudiyyət yoxdur • Peyklər arasında kabel uzunluğu: 1 m
• Enerji təchizatı kabelinin uzunluğu: 1 m • AUX kabelinin uzunluğu: 1 m • Korpus materialı: plastik • Rəng: qara

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı

İstehsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 6 ay
Zəmanət müddəti - 6 ay
Mexanik zədə olarsa, məhsulla bağlı iddialar qəbul edilməyəcək.
İstehsal tarixi: qablaşdırma və/və ya məhsulun üzərindəki seriya nömrəsinə baxın: xxxxxDDMMYYxxxxx
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL АКУСТЫЧНАЯ 2.1 СІСТЭМА
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення

павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.
Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25°С) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.
Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.
Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.
Асаблівасці • Bluetooth 5.3 • Кампактная акустычная сістэма 2.1 • Падсвятленне сабвуфера • Рэгулятар гучнасці • Харчаванне ад USB • Гумовыя ножкі прадухіляюць слізгаценне па паверхні стала
Спецыфікацыя • Тып акустычнай сістэмы: актыўная • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 11 Вт • Суадносіны сігнал/шум: ≥ 80 дБ • Дыяпазон частот: 150 – 18000 Гц • Гукавая схема: 2.1, стэрэа • Шырокаталосны дынамік: 2 х 2 " • НЧ-дынамік: 3 " • Дыяпазон дзеяння: > 10 м • Колькасць рэжымаў падсвятлення: 8 • Функцыя выключэння падсвятлення: ёсць • Харчаванне: праз USB, 5V • Сумяшчальная АС: без абмежаванняў • Даўжыня кабеля памiж спадарожнікамі: 1 м • Даўжыня кабеля сілкавання: 1 м • Даўжыня кабеля AUX: 1 м • Матэрыял корпуса: пластык • Колер: чорны
Змест пакета • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы - 6 месяцаў
Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў
Пры наяўнасці механічных пашкоджанняў прэтэнзіі па тавары не прымаюцца.
Дата вытворчасці: гг. на пакаванні і/ці на тавары ў цэнтры серыйнага нумара: ххххxДДММГГхххxx
Вытворца захоўвае права на змяненне змесцiва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CZ 2.1 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku
Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25°C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.
Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • Kompaktní reproduktorový systém 2.1 • Podsvícení subwooferu • Ovládání hlasitosti • napájení přes USB • Gumové nožičky zabraňují sklouznutí po povrchu stolu
Specifikace • Typ reproduktorového systému: aktivní • Celkový výstupní výkon (RMS): 11 W • Odstup signálu od šumu: ≥ 80 dB • Frekvenční rozsah: 150 – 18000 Hz • Zvukové schéma: 2.1, stereo • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2" • Basový reproduktor: 3" • Provozní dosah: > 10 m • Počet režimů podsvícení: 8 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Napájení: přes USB, 5V • Kompatibilní OS: bez omezení • Délka kabelu mezi satelity: 1 m • Délka napájecího kabelu: 1m • Délka AUX kabelu: 1 m • Materiál pouzdra: plast • Barva: černá
Obsah balení • Systém reproduktorů • Návod k obsluze
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Doba použitelnosti neomezená.
Životnost — 2 roky
Dojde-li k mechanickému poškození, reklamace produktu nebude akceptována.
Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.
Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrovbeno v Číně.

DE SOUND-SYSTEM 2.1
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25°C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.
Merkmale • Bluetooth 5.3 • Kompaktes 2.1-Lautsprechersystem • Subwoofer-Hintergrundbeleuchtung • Lautstärkeregelung • Stromversorgung über USB • Gummifüße verhindern ein Verrutschen auf der Tischoberfläche
Spezifikation • Lautsprechersystemtyp: aktiv • Gesamtausgangsleistung (RMS): 11 W • Signal-Rausch-Verhältnis: ≥ 80 dB • Frequenzbereich: 150 – 18000 Hz • Soundschema: 2.1, Stereo • Breitbandlautsprecher: 2 x 2" • Tieftöner: 3" • Reichweite: > 10 m • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 8 • Hintergrundbeleuchtung - Ausschaltfunktion: ja • Stromversorgung: über USB, 5V • Kompatibles Betriebssystem: keine Einschränkungen • Kabellänge zwischen den Satelliten: 1 m • Länge des Stromversorgungskabels: 1 m • AUX-Kabellänge: 1 m • Gehäusematerial: Kunststoff • Farbe: Schwarz
Packungsinhalt • Lautsprechersystem • Bedienungsanleitung
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer.
Lebensdauer — 2 Jahre
Bei mechanischen Schäden sind Reklamationen bezüglich des Produkts ausgeschlossen.
Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

EN 2.1 SPEAKER SYSTEM
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.
Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
Features • Bluetooth 5.3 • Compact 2.1 speaker system • Subwoofer backlight • Volume control • USB powered • Rubber feet prevent slipping along the table surface
Specification • Speaker system type: active • Total output power (RMS): 11 W • Signal to noise ratio: ≥ 80 dB • Frequency range: 150 – 18000 Hz • Sound scheme: 2.1, stereo • Wideband speaker: 2 x 2 " • Woofer: 3 " • Operation range: > 10 m • Number of backlight modes: 8 • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V • Compatible OS: no limits • Cable length between satellites: 1 m • Power supply cable length: 1 m • AUX cable length: 1 m • Housing material: plastic • Color: black
Package contents • Speaker system • Operation manual
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Product claims will not be considered if there is evidence of mechanical damage.
Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.
The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES SISTEMA DE ALTAVOCES 2.1
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente un un local caluroso (+16-25°C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.3 • Sistema de altavoces compacto 2.1 • Retroiluminación del subwoofer • Control de volumen • Alimentado por USB • Las patas de goma evitan que se deslice sobre la superficie de la mesa.
Especificación • Tipo de sistema de altavoces: activo • Potencia de salida total (RMS): 11 W • Relación señal/ruido: ≥ 80 dB • Rango de frecuencia: 150 – 18000 Hz • Esquema de sonido: 2.1, estéreo • Altavoz de banda ancha: 2 x 2" • Woofer: 3" • Alcance de operación: > 10 m • Número de modos de retroiluminación: 8 • Función de apagado de luz de fondo: sí • Alimentación: vía USB, 5V • Sistema operativo compatible: sin límites • Longitud del cable entre satélites: 1 m • Longitud del cable de alimentación: 1 m • Longitud del cable AUX: 1 m • Material de la carcasa: plástico • Color: negro
Contenido del paquete • Sistema de altavoces • Manual de operación
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante:DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Vida útil ilimitada.
La vida útil es de 2 años.
Si hay daños mecánicos, no se aceptarán reclamaciones sobre el producto.
Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual.
El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST AKUSTIKALINE 2.1 SÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
13. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Bluetooth 5.3 • Kompaktne 2.1 kõlarisüsteem • Subwooferi taustvalgus • Helitugevuse reguleerimine • USB toitega • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda
Spetsifikatsioon • Kõlarisüsteemi tüüp: aktiivne • Koguväljundvõimsus (RMS): 11 W • Signaali ja müra suhe: ≥ 80 dB • Sagedusvahemik: 150 – 18000 Hz • Heliskeem: 2.1, stereo • Lairiba kõlar: 2 x 2" • Kõlar: 3" • Tööulatus: > 10 m • Taustvalgustuse reziimide arv: 8 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: USB kaudu, 5V • Ühilduv OS: piiranguid pole • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 1 m • Toitekaabli pikkus: 1 m • AUX kaabli pikkus: 1 m • Korpuse materjal: plastik • Värv: must
Pakendi sisu • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Piiramatu säilivusaeg.
Kasutusaeg on 2 aastat
Mehaaniliste vigastuste korral toote kohta pretensioone ei võeta.
Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxxDDMMYYxxxxx
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI KAIUTIN 2.1 JÄRJESTELMÄ
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25°C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • Kompakti 2.1-kaiutinjärjestelmä • Subwooferin taustavalo • Äänenvoimakkuuden säätö • USB-virtalähde • Kumijalat estävät liukastumisen pöydän pintaa pitkin
Erittely • Kaiutinjärjestelmän tyyppi: aktiivinen • Kokonaislähtöteho (RMS): 11 W • Signaali-kohinasuhde: ≥ 80 dB • Taajuusalue: 150 – 18000 Hz • Äänijärjestelmä: 2.1, stereo • Laajakaistakaiutin: 2 x 2" • Bassokaiutin: 3" • Toimintasäde: > 10 m • Taustavalotilojen määrä: 8 • Taustavalon poistotoiminto: kyllä • Virtalähde: USB, 5V • Yhteensopiva käyttöjärjestelmä: ei rajoituksia • Kaapelin pituus satelliittien välillä: 1 m • Virtalähteen kaapelin pituus: 1 m • AUX-kaapelin pituus: 1 m • Kotelon materiaali: muovi • Väri: musta
Pakkauksen sisältö • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttöaika — 2 vuotta
Jos siinä on mekaanisia vaurioita, tuotetta koskevia reklamaatioita ei hyväksytä.
Valmistuspäivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxxDDMMYYxxxxx
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO აკუსტიკური 2,1 სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრომაგნიტმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოსაკრატორებმა, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკრობაღლურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობებიდან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საქონელზე,
საქონელის ელექტრებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

"საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოყენებით რემონტისთვის საკუთრი ძალებით ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაღოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებებით. არ გამოიყენოთ ნათლად არასწორად მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიღოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დაღვინეთ თბილ ოთახში (+16-25°C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი ღროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების მართვისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.3 • კომპაქტური 2.1 დინამიკის სისტემა • საბვუფერის განათება • ხმის კონტროლი • USB ივვებება • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას
სპეციფიკაცია • დინამიკის სისტემის ტიპი: აქტიური • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 11 W • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: ≥ 80 dB • სიხშირის დიაპაზონი: 150 – 18000 ჰც • ხმის სქემა: 2.1, სტერეო • ფართოზოლოვანი დინამიკი: 2 x 2" • ვუფერი: 3" • მოქმედის დიაპაზონი: > 10 მ • განათების რეჟიმების რაოდენობა: 8 • განათების გამორთვის ფუნქცია: დიახ • კვების ბლოკი: USB, 5V • თავსებადი OS: შეზღუდვების გარეშე • კაბელის სიგრძე თანამგზავრებს შორის: 1 მ • კვების კაბელის სიგრძე: 1 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 1 მ • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • ფერი: შავი
პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • ოპერაციის სახელმძღვანელო
მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 6 თვე
გარანტიის პერიოდი - 6 თვე
თუ არსებობს მექანიკური დაზიანება, პრეტენზიები პროდუქტის შესახებ არ მიიღება.
წარმოების თარიღი იხილეთ შეფუთვის ან/და პროდუქტის ცენტრის სერიული ნომერი: xxxxxDDMMYYxxxxx
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ ინტერნეტ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

GRE 2.1 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός απότυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Πότέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), από συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25°C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • Συμπαγές σύστημα ηχείων 2.1 • Οπίσθιος φωτισμός υπογούφερ • Έλεγχος έντασης • Τροφοδοτείται από USB • Τα λαστιχένια πόδια εμποδίζουν την ολίσθηση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπεζιού
Προσδιορισμός • Τύπος συστήματος ηχείων: ενεργό • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 11 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: ≥ 80 dB • Εύρος συχνοτήτων: 150 – 18000 Hz • Σχέδιο ήχου: 2.1, στερεοφωνικό • Ηχείο ευρείας ζώνης: 2 x 2" • Γούφερ: 3"
• Εύρος λειτουργίας: > 10 m • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 8 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: ναι • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V • Συμβατό λειτουργικό σύστημα: χωρίς όρια • Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυφόρων: 1 m • Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1 m • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χρώμα: μαύρο
Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο λειτουργίας
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια
Εάν υπάρχει μηχανική βλάβη, οι αξιώσεις σχετικά με το προϊόν δεν θα γίνονται δεκτές.
Ημερομηνία κατασκευής: Βλέπε σειριακό αριθμό συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxxDDMMYYxxxxx
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR 2.1 SISTEM ZVUČNIKA
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25°C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • Kompaktni 2.1 sustav zvučnika • Pozadinsko osvjetljenje subwoofera • Kontrola glasnoće • USB napajanje • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola
Specifikacija • Vrsta sustava zvučnika: aktivni • Ukupna izlazna snaga (RMS): 11 W • Omjer signala i šuma: ≥ 80 dB • Frekvencijski raspon: 150 – 18000 Hz • Zvučna shema: 2.1, stereo • Širokopojasni zvučnik: 2 x 2" • Woofer: 3"
• Radni domet: > 10 m • Broj načina pozadinskog osvjetljenja: 8 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvjetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V • Kompatibilni OS: bez ograničenja • Duljina kabela između satelita: 1 m
• Duljina kabela za napajanje: 1 m • Duljina AUX kabela: 1 m • Materijal kućišta: plastika • Boja: crna
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine
U slučaju mehaničkih oštećenja reklamacije na proizvodu neće biti prihvaćene.
Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN 2.1 HANGSZÓRÓRENDSZER
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25°C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • Kompakt 2.1 hangszórórendszer • Mélynyomó háttérvilágítás • Hangerőszabályzó • USB tápellátással • A gumilábak megakadályozzák a csúszást az asztal felületén
Specifikáció • Hangszórórendszer típusa: aktív • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 11 W • Jel/zaj arány: ≥ 80 dB • Frekvencia tartomány: 150 – 18000 Hz • Hangséma: 2.1, sztereó • Szélessávú hangszóró: 2x2" • Mélysugárzó: 3"
• Működési hatótáv: > 10 m • Háttérvilágítási módok száma: 8 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen
• Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Kompatibilis operációs rendszer: nincs korlátozás • Műholdak közötti kábelhossz: 1 m • Tápkábel hossza: 1 m • AUX kábel hossza: 1 m • Ház anyaga: műanyag • Szín: fekete
A csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati útmutató
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Korlátlan eltarthatóság.
Az élettartam 2 év
Mechanikai sérülés esetén a termékre vonatkozó reklamációt nem fogadunk el.
Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékközpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.

KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.1 ЖҮЙЕСІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі көлтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөнделуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз.
Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруіне жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдалануыш нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25°C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңілінізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңнен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.
Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы
Ерекше ерешеліктері • Bluetooth 5.3 • Ықшам 2.1 динамик жүйесі • Сабвуфердің артқы жарығы • Дыбыс деңгейін басқару • USB арқылы қуат алады • Резеңке табандар үстел беті бойымен сырғып кетуден сақтайды
Техникалық сипаттама • Динамик жүйесінің түрі: белсенді • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 11 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: ≥ 80 дБ • Жиілік диапазоны: 150 – 18000 Гц • Дыбыс схемасы: 2.1, стерео • Кең жолақты динамик: 2 x 2 " • Вуфер: 3"
• Жұмыс ауқымы: > 10 м • Артқы жарық режимдерінің саны: 8 • Артқы жарықты өшіру функциясы: иә • Қуат көзі: USB арқылы, 5 В • Үйлесімді ОЖ: шектеулер жоқ • Спутниктер арасындағы кабель ұзындығы: 1 м • Қуат беру кабелінің ұзындығы: 1 м • AUX кабелінің ұзындығы: 1 м • Корпус материалы: пластик • Түсі: қара
Пакет мазмұны • Динамик жүйесі • Пайдалану нұсқаулығы
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Шектеусіз сақтау мерзімі.
Пайдалану мерзімі - 6 ай
Кепілдік мерзімі - 6 ай
Егер механикалық зақым болса, өнімге қатысты шағымдар қабылданбайды.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сіттеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптамаңы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.1
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
Cechy • Bluetooth 5.3 • Kompaktowy system głośników 2.1 • Podświetlenie subwoofera • Regulacja głośności • Zasilany przez USB • Gumowe nóżki zapobiegają ślizganiu się po powierzchni stołu
Specyfikacja • Typ systemu głośnikowego: aktywny • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 11 W • Stosunek sygnału do szumu: ≥ 80 dB • Zakres częstotliwości: 150 – 18000 Hz • Schemat dźwiękowy: 2.1, stereo • Głośnik szerokopasmowy: 2 x 2" • Głośnik niskotonowy: 3" • Zasięg działania: > 10 m • Liczba trybów podświetlenia: 8 • Funkcja wyłączania podświetlenia: tak • Zasilanie: przez USB, 5V • Kompatybilny system operacyjny: brak ograniczeń • Długość kabla między satelitami: 1 m • Długość przewodu zasilającego: 1 m • Długość kabla AUX: 1 m • Materiał obudowy: tworzywo sztuczne • Kolor: czarny
Zawartość opakowania • System głośnikowy • Instrukcja obsługi
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Nieograniczony okres ważności:
Żywotność - 2 lata
W przypadku stwierdzenia uszkodzeń mechanicznych reklamacje dotyczące produktu nie będą uwzględniane.
Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
"Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEMUL AUDIO 2.1
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brurieri.
Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.
Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
Caracteristici • Bluetooth 5.3 • Sistem compact de difuzoare 2.1 • Iluminare de fundal subwoofer • Controlul volumului • Alimentat prin USB • Picioarele din cauciuc împiedică alunecarea de-a lungul suprafeței mesei
Caietul de sarcini • Tip sistem de difuzoare: activ • Putere totală de ieșire (RMS): 11 W • Raport semnal/zgomot: ≥ 80 dB • Gama de frecventa: 150 – 18000 Hz • Schema de sunet: 2.1, stereo • Difuzor cu bandă largă: 2 x 2 " • Woofer: 3" • Raza de operare: > 10 m • Număr de moduri de iluminare de fundal: 8 • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Alimentare: prin USB, 5V • Sistem de operare compatibil: fără limite • Lungimea cablului între sateliți: 1 m • Lungime cablu de alimentare: 1 m • Lungime cablu AUX: 1 m • Material carcasa: plastic • Culoare: negru
Conținutul pachetului • Sistem de difuzoare • Manual de operare
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat.
Durata de viață — 2 ani
În cazul în care există deteriorări mecanice, nu vor fi acceptate pretenții privind produsul.
Data fabricației: Vezi ambalajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.1 СИСТЕМА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25°С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.
Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Bluetooth 5.3 • Компактная акустическая система 2.1 • Подсветка сабвуфера • Регулятор громкости на передней панели сабвуфера • Питание от порта USB • Резиновые накладки предотвращают скольжение по поверхности стола
Характеристики • Тип акустической системы: активная • Суммарная выходная мощность (RMS): 11 Вт • Соотношение сигнал/шум: ≥ 80 дБ • Диапазон частот: 150 – 18000 Гц • Звуковая схема: 2.1, стерео • Широкополосный динамик: 2 x 2 " • НЧ динамик: 3 " • Дальность действия: > 10 м • Количество световых режимов: 8 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: от USB, 5 В • Совместимые ОС: без ограничений • Длина кабеля между сателлитами: 1 м • Длина кабеля питания: 1 м • Длина AUX-кабеля: 1 м • Материал корпуса: пластик • Цвет: чёрный
Комплектация • Акустическая система • Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Диджимакс Текнолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блдг Б, Но.37 Фуминь Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен.
Срок службы — 6 месяцев.
Гарантийный срок - 6 месяцев.
При наличии механических повреждений претензии по товару не принимаются.
Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/052.CN.02.11322
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ОсОО "Центр Сертификации Аурум" №KG417/КЦА.ОСП.052 от 22 сентября 2023 выдан Кыргызским Центром Аккредитации при МЭ КР. СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования". Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Срок действия с 30.06.2025 по 29.06.2030 включительно
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru
При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке и/или на товаре в центре серийного номера: xxxxxДДММГГxxxxx Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

SLV 2.1 ZVOČNIŠKI SISTEM
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25°C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
Lastnosti • Bluetooth 5.3 • Kompakten 2.1 sistem zvočnikov • Osvetlitev globokotonca • Nadzor glasnosti • USB napajanje • Gumirane noge preprečujejo drsenje po površini mize
Specifikacija • Vrsta sistema zvočnikov: aktivni • Skupna izhodna moč (RMS): 11 W • Razmerje med signalom in šumom: ≥ 80 dB • Frekvenčno območje: 150 – 18000 Hz • Zvočna shema: 2.1, stereo • Širokopasovni zvočnik: 2 x 2" • Nizkotonec: 3" • Domet delovanja: > 10 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 8 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: preko USB, 5V • Združljiv OS: brez omejitev • Dolžina kabla med sateliti: 1 m • Dolžina napajalnega kabla: 1 m • Dolžina AUX kabla: 1 m • Material ohišja: plastika • Barva: črna
Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Neomejen rok uporabnosti.
Življenjska doba je 2 leti
V primeru mehanskih poškodb reklamacije v zvezi z izdelkom ne bodo sprejete.
Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelke: xxxxxDDMMYYxxxxx
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK 2.1 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode
Na fungovanie pristroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte pristroj od pristroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zaťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (vid Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25°C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • Kompaktný reproduktorový systém 2.1 • Podsvietenie subwoofera • Ovládanie hlasitosti • napájaný cez USB • Gumové nožičky zabraňujú skĺznutiu po povrchu stola
Špecifikácia • Typ systému reproduktorov: aktívny • Celkový výstupný výkon (RMS): 11 W • Odstup signálu od šumu: ≥ 80 dB • Frekvenčný rozsah: 150 – 18000 Hz • Zvuková schéma: 2.1, stereo • Širokopásmový reproduktor: 2 x 2 " • Basový reproduktor: 3" • Prevádzkový dosah: > 10 m • Počet režimov podsvietenia: 8 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Napájanie: cez USB, 5V • Kompatibilný OS: žiadne obmedzenia • Dĺžka kábla medzi satelitmi: 1 m • Dĺžka napájacieho kábla: 1 m • Dĺžka AUX kábla: 1 m • Materiál puzdra: plast • Farba: čierna
Obsah balenia • Systém reproduktorov • Návod na obsluhu
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky
Ak dôjde k mechanickému poškodeniu, reklamácia produktu nebude akceptovaná.
Dátum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE LJUDSYSTEM 2.1
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25°C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Drag • Bluetooth 5.3 • Kompakt 2.1 högtalarsystem • Bakgrundsbelysning för subwoofer • Volymkontroll • USB-driven • Gummifötter förhindrar att de glider längs bordsytan
Specifikation • Typ av högtalarsystem: aktiv • Total uteffekt (RMS): 11 W • Signal/brusförhållande: ≥ 80 dB • Frekvensområde: 150 – 18000 Hz • Ljudschema: 2.1, stereo • Bredbandshögtalare: 2 x 2" • Bashögtalare: 3" • Driftområde: > 10 m • Antal bakgrundsbelysningsslägen: 8 • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Strömförsörjning: via USB, 5V • Kompatibelt OS: inga gränser • Kabellängd mellan satelliter: 1 m • Nätkabellängd: 1 m • AUX-kabellängd: 1 m • Material i höljet: plast • Färg: svart
Paketets innehåll • Högtalarsystem • Bruksanvisning
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Obegränsad hållbarhet.
Livstid — 2 år
Om det finns mekaniska skador accepteras inte anspråk angående produkten.
Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxxx
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR АКУСТИЧНА 2.1 СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо плануєтеся не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством."
"Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.
Особливості • Bluetooth 5.3 • Компактна акустична система 2.1 • Підсвічування сабвуфера • Регулювання гучності • Живлення від USB • Гумові ніжки запобігають ковзанню по поверхні столу
Специфікація • Тип акустичної системи: активна • Загальна вихідна потужність (RMS): 11 Вт • Співвідношення сигнал/шум: ≥ 80 дБ • Діапазон частот: 150 – 18000 Гц • Звукова схема: 2.1, стерео • Широкосмуговий динамік: 2 x 2 " • Вуфер: 3" • Дальність дії: > 10 м • Кількість режимів підсвічування: 8 • Функція відключення підсвічування: є • Живлення: через USB, 5V • Сумісна ОС: без обмежень • Довжина кабелю між супутниками: 1 м • Довжина кабелю живлення: 1 м • Довжина кабелю AUX: 1 м • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний
Вміст упаковки • Акустична система • Керівництво по експлуатації
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Діджімакс Технолоджі (Дунгуань) Ко., Лтд., Блдг Б, №37 Фумінь Роуд, Сябянь ком'юніті, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 6 місяців
Гарантійний період - 6 місяців
За наявності механічних пошкоджень претензії щодо товару не приймаються.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці та/або на товарі в центрі серійного номера: xxxxxДДММГГxxxxx
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

UZB AKUSTIK 2.1 TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25°C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • Yilni 2.1 dinamik tizimi • Sabvuferning orqa nuri • Ovozni boshqarish • USB quvvatlanadi • Kauchuk oyoqlar stol yuzasi bo'ylab sirpanishni oldini oladi
Spetsifikatsiya • Dinamik tizim turi: faol • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 11 Vt • Signal va shovqin nisbati: ≥ 80 dB • Chastota diapazoni: 150 – 18000 Hz • Ovoz sxemasi: 2.1, stereo • Keng polosali dinamik: 2 x 2 " • Vufer: 3" • Ishlash diapazoni: > 10 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 8 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Mos keladigan OS: cheklovlar yo'q • Sun'iy yo'ldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 1 m • Elektr ta'minoti kabelining uzunligi: 1 m • AUX kabelining uzunligi: 1 m • Korpus materiali: plastmassa • Rang: qora
Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma
Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Made in China.
Cheksiz saqlash muddati.
Xizmat muddati 6 oy
Kafolat muddati - 6 oy
Mexanik shikastlanish bo'lsa, mahsulotga nisbatan da'volar qabul qilinmaydi.
Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarang: xxxxxDDMMYYxxxxx
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.